

Oznámení č.	Obsah	Strana
	I <i>Informace</i>	
	Soudní dvůr	
	SOUDNÍ DVŮR	
2006/C 121/01	Věc C-11/06: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Verwaltungsgerichts Aachen (Německo) dne 11. ledna 2006 – Rhiannon Morgan v. Bezirksregierung Köln	1
2006/C 121/02	Věc C-12/06: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Verwaltungsgericht Aachen (Německo) dne 11. ledna 2006 – Iris Bucher v. Landrat des Kreises Düren	1
2006/C 121/03	Věc C-64/06: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Obvodním soudem pro Prahu 3 dne 6. února 2006 – Český Telecom as v. Czech On Line as	2
2006/C 121/04	Věc C-87/06: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Juzgado de lo Social nº 3 de Valladolid dne 14. února 2006 – Vicente Pascual García v. Confederación Hidrográfica del Duero	2
2006/C 121/05	Věc C-92/06 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 10. února 2006 Soffass SpA proti rozsudku vydanému dne 23. listopadu 2005 ve věci T-396/04, Soffass SpA v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (OHIM)	3
2006/C 121/06	Věc C-108/06: Žaloba podaná dne 23. února 2006 – Komise Evropských společenství v. Nizozemské království	3
2006/C 121/07	Věc C-112/06: Žaloba podaná dne 24. února 2006 – Komise Evropských společenství v. Řecká republika	4
2006/C 121/08	Věc C-116/06: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tampereen käräjäoikeus (Finsko) dne 28. února 2006 – Sari Kiiski v. Tampereen kaupunki	5

<u>Oznámení č.</u>	Obsah (pokračování)	Strana
2006/C 121/09	Věc C-118/06: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Commissione tributaria provinciale di Roma dne 28. února 2006 – Diagram APS Applicazioni Prodotti Software v. Agenzia Entrate Ufficio Roma 6	5
2006/C 121/10	Věc C-141/06: Žaloba podaná dne 15. března 2006 – Komise Evropských společenství v. Španělské království	6
2006/C 121/11	Věc C-143/06: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce ze dne 17. března 2006 podaná Landgericht Hamburg – Ludwigs-Apotheke München Internationale Apotheke v. Juers Pharma Import-Export GmbH	6
2006/C 121/12	Věc C-144/06 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 20. března 2006 Henkel KGaA proti rozsudku Soudu prvního stupně Evropských společenství (druhého senátu) vydanému dne 17. ledna 2006 ve věci T-398/04, Henkel KGaA v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM)	7
2006/C 121/13	Věc C-150/06 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 17. března 2006 Arizona Chemical BV, Eastman Belgium BVBA, Cray Valley Iberica, SA proti usnesení Soudu prvního stupně (třetího senátu) vydanému dne 14. prosince 2005 ve věci T-369/03, Arizona Chemical BV, Eastman Belgium BVBA, Resinall Europe BVBA, Cray Valley Iberica v. Komise Evropských společenství, podporovaná Finskem	7
2006/C 121/14	Věc C-155/06: Žaloba podaná dne 23. března 2006 – Komise Evropských společenství v. Spojené království Velké Británie a Severního Irsku	8
2006/C 121/15	Věc C-161/06: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Krajským soudem v Ostravě dne 24. března 2006 – Skoma-Lux sro v. Celní ředitelství Olomouc	9
2006/C 121/16	Věc C-169/06: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná usnesením Court of Appeal (Civil Division) (England and Wales) ze dne 29. března 2006 ve věci Queen na žádost Northern Foods Plc proti Secretary of State for the Environment, Food and Rural Affairs	9
2006/C 121/17	Věc C-171/06 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 31. března 2006 T.I.M.E. ART Uluslararası Saat Ticareti ve dis Ticaret A.S. proti rozsudku vydanému Soudem prvního stupně (čtvrtý senát) dne 12. ledna 2006 ve věci T-147/03, Devinlec Développement Innovation Leclerc SA v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM), T.I.M.E. ART Uluslararası Saat Ticareti ve Ticaret AS	10
SOD PRVNÍHO STUPNĚ		
2006/C 121/18	Spojené věci T-209/02 a T-210/04: Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 22. března 2006 – Andreas Mausolf v. Europol („Zaměstnanci Europolu — Plat — Platové třídy přiznávané na základě hodnocení — Rozhodnutí ředitele“)	11
2006/C 121/19	Věc T-367/03: Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 30. března 2006 – Yedaş Tarim ve Otomotiv Sanayi ve Ticaret v. Rada a Komise („Žaloba na náhradu škody — Mezinárodní dohody — Dohoda o přidružení EHS-Turecko — Celní unie mezi Evropským společenstvím a Tureckem — Vyrovnávací finanční podpory“)	11
2006/C 121/20	Věc T-176/04: Usnesení předsedy Soudu prvního stupně ze dne 6. března 2006 – Luigi Marcuccio v. Komise Evropských společenství („Úředníci — Sociální zabezpečení — Přístup k informacím, které souvisejí s existencí lékařské zprávy — Předání po podání žaloby — Rozhodnutí ve věci je bezpředmětné“)	12



<u>Oznámení č.</u>	Obsah (pokračování)	Strana
2006/C 121/21	Věc T-4/05: Usnesení Soudu prvního stupně ze dne 22. března 2006 – Strack v. Komise („Úředníci — Úředník informující OLAF o možném protiprávním chování — Rozhodnutí OLAF o zastavení vyšetřování — Akt nepříznivě zasahující do právního postavení — Aktivní legitimace — Nepřípustnost“) 12	12
2006/C 121/22	Věc T-454/05 R: Usnesení předsedy Soudu prvního stupně ze dne 24. března 2006 – Sumitomo Chemical Agro Europe a Philagro France v. Komise („Předběžné opatření — Směrnice 91/414/EHS — Přípustnost“) 13	13
2006/C 121/23	Věc T-307/05: Žaloba podaná dne 8. srpna 2005 – Fermont v. Komise 13	13
2006/C 121/24	Věc T-78/06: Žaloba podaná dne 24. února 2006 – Armando Álvarez v. Komise 14	14
2006/C 121/25	Věc T-86/06: Žaloba podaná dne 16. března 2006 – Studio Bichara a další v. Komise 14	14
2006/C 121/26	Věc T-94/06: Žaloba podaná dne 13. března 2006 – Gargani v. Parlament 15	15
2006/C 121/27	Věc T-99/06: Žaloba podaná dne 30. března 2006 – Phildar SA v. OHIM 15	15
2006/C 121/28	Věc T-101/06: Žaloba podaná dne 23. března 2006 – Castell del Remei v. OHIM 16	16
2006/C 121/29	Věc T-102/06: Žaloba podaná dne 4. dubna 2006 – Investire Partecipazioni v. Komise 16	16
2006/C 121/30	Věc T-103/06: Žaloba podaná dne 27. března 2006 – ESOTRADE v. OHIM 17	17
2006/C 121/31	Věc T-105/06: Žaloba podaná dne 7. dubna 2006 – InterVideo v. OHIM 17	17
2006/C 121/32	Věc T-287/01: Usnesení Soudu prvního stupně ze dne 20. března 2006 – Bioelettrica v. Komise 18	18
2006/C 121/33	Věc T-56/03: Usnesení Soudu prvního stupně ze dne 15. března 2006 – Bioelettrica v. Komise 18	18
2006/C 121/34	Věc T-86/03: Usnesení Soudu prvního stupně ze dne 21. března 2006 – Holcim (Francie) v. Komise 18	18
2006/C 121/35	Věc T-322/04: Usnesení Soudu prvního stupně ze dne 21. března 2006 – Colgate-Palmolive v. OHIM 18	18
SOUKROMÁ VEŘEJNÁ SLUŽBA EVROPSKÉ UNIE		
2006/C 121/36	Věc F-28/06: Žaloba podaná dne 17. března 2006 – Sequeira Wandschneider v. Komise 19	19
2006/C 121/37	Věc F-29/06: Žaloba podaná dne 13. března 2006 – Arnaldos Rosauro a další v. Komise 19	19



II Přípravné akty

.....

III Oznámení

2006/C 121/38

Poslední publikace Soudního dvora v *Úředním věstníku Evropské unie*

Úř. věst. C 108, 6.5.2006 21



I

(Informace)

SOUDNÍ DVŮR

SOUDNÍ DVŮR

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Verwaltungsgerichts Aachen (Německo) dne 11. ledna 2006 – Rhiannon Morgan v. Bezirksregierung Köln

(Věc C-11/06)

(2006/C 121/01)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Verwaltungsgerichts Aachen (Německo)

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Rhiannon Morgan

Žalovaný: Bezirksregierung Köln

Předběžná otázka

Brání svobodný pohyb zaručený občanům Unie články 17 ES a 18 ES tomu, aby členský stát v takovém případě, jako je projednávaný případ, odmítl poskytnout svému státnímu příslušníkovi podporu pro vzdělávání na úplné vzdělání v jiném členském státě s odůvodněním, že toto vzdělání nepředstavuje pokračování minimálně jednoročního studia ve vnitrostátním vzdělávacím zařízení?

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Verwaltungsgericht Aachen (Německo) dne 11. ledna 2006 – Iris Bucher v. Landrat des Kreises Düren

(Věc C-12/06)

(2006/C 121/02)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Verwaltungsgericht Aachen (Německo)

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Iris Bucher

Žalovaný: Landrat des Kreises Düren

Předběžné otázky

- 1) Brání svobodný pohyb zaručený občanům Unie články 17 ES a 18 ES tomu, aby členský stát v takovém případě, jako je projednávaný případ, odmítl poskytnout svému státnímu příslušníkovi podporu pro vzdělávání na úplné vzdělání v jiném členském státě s odůvodněním, že toto vzdělání nepředstavuje pokračování minimálně jednoročního studia ve vnitrostátním vzdělávacím zařízení?
- 2) Brání svobodný pohyb zaručený občanům Unie články 17 ES a 18 ES tomu, aby členský stát v takovém případě, jako je projednávaný případ, odmítl poskytnout podporu pro vzdělávání svému státnímu příslušníkovi, který jakožto takzvaný přeshraniční „pendler“ absolvuje své studium v sousedním členském státě, s odůvodněním, že se zdržuje ve vnitrostátní hraniční obci pouze pro účely vzdělávání a toto místo není jeho místem trvalého pobytu?

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná
Obvodním soudem pro Prahu 3 dne 6. února 2006 – Český
Telecom as v. Czech On Line as**

(Věc C-64/06)

(2006/C 121/03)

Jednací jazyk: čeština

Předkládající soud

Obvodní soud pro Prahu 3

Účastníci původního řízení

Žalobce: Český Telecom as

Žalovaný: Czech On Line as

Předběžné otázky

1) Byl oprávněn národní telekomunikační regulátor (Český telekomunikační úřad) formou správního rozhodnutí po 1. květnu 2004, tedy po dni přistoupení České republiky do Evropských společenství) uložit telekomunikační společnosti s výraznou (dominantní) tržní silou na telekomunikačním trhu povinnost uzavřít smlouvu o propojení její sítě s jiným operátorem?

2) Pokud je odpověď na otázku ad 1) kladná:

byl oprávněn národní regulátor tak učinit pouze za podmínek stanovených v článku 8 bod 2 Směrnice Evropského parlamentu a Rady číslo 2002/19/ES (přístupové směrnice), to jest také na základě předchozí analýzy trhu provedené v souladu s článkem 16 Směrnice číslo 2002/21/ES (rámcová směrnice) a na základě předchozí procedury popsané v článku 6 a článku 7 Rámcové směrnice č. 2002/12/ES.

nebo (například podle bodu 15 základních cílů, článku 3, článku 4 bod 1. článku 5 odstavec 1 písmeno a) a odstavce 4, článku 10 bod 1 a 2 přístupové Směrnice č. Evropského parlamentu a Rady 2002/19/ES) tak mohl učinit i bez předchozí analýzy trhu?

3) Může mít vliv na odpověď k otázce ad 2) skutečnost, že žádost konkrétního operátora o vydání rozhodnutí o nuceném propojení jeho sítě se sítí operátora s výraznou (dominantní) tržní silou na telekomunikačním trhu byla národnímu regulátorovi doručena a řízení o této žádosti před ním z rozhodující části probíhalo před 1. květnem 2004, tj. přede dnem vstupu České republiky do Evropských společenství?

4) Pokud v rozhodné době – v období od 1. května 2004 do 30. dubna 2005 – Česká republika neimplementovala v dostatečném rozsahu shora označené Směrnice, je možno přímo aplikovat Směrnicí číslo 2002/21/ES (rámcovou směrnici) a Směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2002/19/ES (směrnice o propojení), tedy

a) jsou tyto Směrnice (některá z nich) bezpodmínečné a dostatečně určité tak, aby mohly být (soudem) aplikovány namísto vnitrostátního zákona?

b) je operátor s výraznou (dominantní) tržní silou na telekomunikačním trhu oprávněn (aktivně subjektivně legitimován) dovolávat se v důsledku nenáležité transpozice Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/19/ES (směrnice o propojení) a Směrnice číslo 2002/21/ES (rámcové směrnice) jejich přímého účinku s ohledem na to, zda tyto Směrnice (některá z nich) vůbec zajišťují ochranu zájmů tohoto subjektu, který odmítá uzavřít dohodu o propojení (v rozsahu služby ADSL) s jinými tuzemskými telekomunikačními operátory (a podle stanoviska národního telekomunikačního regulátora, které má být soudem také přezkoumáváno, tak jedná v rozporu s cíly Nového regulačního rámce)?

c) může se tentýž operátor dovolávat přímého účinku řádně neimplementovaných Směrnic (některé z nich), když (i při splnění podmínek ve Směrnicích uvedených) při rozhodování národního telekomunikačního regulátora se vždy rozhoduje o konkrétních podmínkách propojení sítí operátorů, tedy jde o ukládání konkrétních povinností jednotlivcům?

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Juzgado de lo Social nº 3 de Valladolid dne 14. února 2006 – Vicente Pascual García v. Confederación Hidrográfica del Duero

(Věc C-87/06)

(2006/C 121/04)

Jednací jazyk: španělština

Předkládající soud

Juzgado de lo Social nº 3 de Valladolid

Účastníci původního řízení

Žalobce: Vicente Pascual García

Žalovaný: Confederación Hidrográfica del Duero

Předběžné otázky

1) Brání zásada rovného zacházení, která zakazuje jakoukoliv diskriminaci na základě věku a která je zakotvena v článku 13 ES a v čl. 2 odst. 1 směrnice 2000/781⁽¹⁾, vnitrostátnímu zákonu (konkrétně prvnímu odstavci jednotného přechodného ustanovení zákona č. 14/2005 o doložkách kolektivních smluv týkajících se dosažení obvyklého věku pro odchod do důchodu), který považuje za platné doložky o povinném odchodu do důchodu obsažené v kolektivních smlouvách, jež vyžadují pouze, aby pracovník dosáhl obvyklého věku pro odchod do důchodu a aby splňoval ostatní podmínky stanovené právními předpisy španělského státu v oblasti sociálního zabezpečení k tomu, aby získal nárok na starobní důchod příspěvkového typu, zatímco u smluv, které budou uzavřeny v budoucnu, možnost ukončení pracovního poměru z důvodu věku nadto vyžaduje od podniku, aby takové ukončení spojil s politikou zaměstnanosti?

V případě kladné odpovědi na předchozí otázku:

2) Zavazuje zásada rovného zacházení, která zakazuje jakoukoliv diskriminaci na základě věku a která je zakotvena v článku 13 ES a v čl. 2 odst. 1 směrnice 2000/78, vnitrostátní soud k tomu, aby v tomto případě nepoužil uvedené jednotné přechodné ustanovení zákona 14/2005?

⁽¹⁾ Směrnice Rady ze dne 27. listopadu 2000, kterou se stanoví obecný rámec pro rovné zacházení v zaměstnání a povolání (Úř. věst. L 303, s. 16)

Kasační opravný prostředek podaný dne 10. února 2006 Soffass SpA proti rozsudku vydanému dne 23. listopadu 2005 ve věci T-396/04, Soffass SpA v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (OHIM)

(Věc C-92/06 P)

(2006/C 121/05)

Jednací jazyk: italština

Účastníci řízení

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek: Soffass SpA (zástupci: V. Bilardo, C. Bacchini, M. Mazzitelli, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Další účastník řízení: Sodipan SCA, vedlejší účastník

Návrhová žádání účastníka řízení podávajícího kasační opravný prostředek

- zrušení napadeného rozsudku;
- zohlednění požadavků formulovaných v rozhodnutí prvního stupně a zrušení usnesení prvního odvolacího senátu OHIM ze dne 16. července 2004 ve věci R 699/2003-1;
- uložení OHIM náhrady nákladů řízení.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek uvádí, že napadený rozsudek porušuje ustanovení čl. 8 odst. 1 písm. b) a čl. 8 odst. 2 písm. a) bodu ii) nařízení ES 40/94⁽¹⁾, která stanoví, že se ochranná známka nezapíše „pokud z důvodu totožnosti nebo podobnosti se starší ochrannou známkou a totožnosti nebo podobnosti výrobků nebo služeb, na které se ochranná známka vztahuje, existuje nebezpečí záměny u veřejnosti na území, na kterém je starší ochranná známka chráněna; nebezpečí záměny zahrnuje i nebezpečí asociace se starší ochrannou známkou [...]“. Soud prvního stupně nezohlednil nebezpečí záměny, jak je vykládáno Soudním dvorem.

Podle účastníka řízení podávajícího kasační opravný prostředek nemůže dojít k zájmeně ochranných známek, které jsou předmětem tohoto řízení, vzhledem k fonetickým, vizuálním, grafickým a konceptuálním rozdílům.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 11, 14.1.1994, s. 1.

Žaloba podaná dne 23. února 2006 – Komise Evropských společenství v. Nizozemské království

(Věc C-108/06)

(2006/C 121/06)

Jednací jazyk: nizozemština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: H. van Vliet a F. Simonetti, zmocněnci)

Žalovaný: Nizozemské království

Návrhová žádání žalobkyně

- určit, že Nizozemské království tím, že nepřijalo právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2001/42/ES⁽¹⁾ ze dne 27. června 2001, o posuzování vlivů některých plánů a programů na životní prostředí, nebo v každém případě tím, že o nich neuvědomilo Komisi, nesplnilo své povinnosti, které pro něj vyplývají z této směrnice;
- uložit Nizozemskému království náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Lhůta stanovená pro provedení směrnice do vnitrostátní práva uplynula dne 21. července 2004.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 197, s. 30; Zvl. vyd. 15/06, s. 157.

Žaloba podaná dne 24. února 2006 – Komise Evropských společenství v. Řecká republika

(Věc C-112/06)

(2006/C 121/07)

Jednací jazyk: řečtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupce: M. Konstantinidis)

Žalovaná: Řecká republika

Návrhová žádání žalobkyně

Žalobkyně navrhuje, aby Soudní dvůr:

- a) určil, že Řecká republika tím, že nepřijala opatření nezbytná k zajištění toho,
 - aby byl odpad na skládkách v Mesomouri a Kouroupitos na Krétě odstraňován bez ohrožení lidského zdraví a životního prostředí;
 - aby byl odpad na skládkách v Mesomouri a Kouroupitos předán soukromému nebo veřejnému zařízení, které odpad sbírá, nebo podniku, který provádí odstraňování odpadu;

- aby skládka v Mesomouri, která neobdržela povolení k pokračování provozu, ukončila provoz co nejdříve a aby byl dodržen nezbytný postup následné péče a správy,

nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z článků 4 a 8 směrnice 75/442/EHS o odpadech, ve znění směrnice 91/156/EHS, a z čl. 14 písm. b) směrnice 99/31/ES o skládkách odpadů;

- b) uložil Řecké republice náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

1) Žalobkyně má za to, že při odstraňování odpadů uložením na skládky v Mesomouri a Kouroupitos jsou porušovány povinnosti, které pro Řeckou republiku vyplývají z článků 4 a 8 směrnice 75/442/EHS o odpadech⁽¹⁾, ve znění směrnice 91/156/EHS⁽²⁾, a z čl. 14 písm. b) směrnice 99/31/ES⁽³⁾ o skládkách odpadů.

2) Pokud jde o nekontrolované místo k uložení odpadů v Mesomouri, závěry zprávy expertů Komise ukázaly, že uložení 90 000 tun odpadů ohrožuje lidské zdraví a může poškodit životní prostředí. Komise kromě toho zdůrazňuje, že řecké orgány nepřijaly opatření nezbytná k zajištění toho, aby byl odpad uložený na skládce v Mesomouri předán soukromému nebo veřejnému zařízení, které odpad sbírá, nebo podniku, který provádí odstraňování odpadu.

Komise dodává, že řecké orgány rozhodly, že provoz skládky v Mesomouri musí být ukončen, přičemž za zásadní považují její rekonstrukci a stanovení konkrétních požadavků na následnou péči o místo a jeho správu. Toto rozhodnutí však neobsahuje žádný konkrétní časový plán přizpůsobení místa a dosud nebylo provedeno z důvodu nedostatku prostředků na tyto účely.

3) Pokud jde o bývalou skládku v Kouroupitos, zpráva expertů Komise ukázala, že tato skládka nebyla rekonstruována, a zdůraznila možná rizika pro lidské zdraví a životní prostředí. Zpráva konkrétněji uvádí: 1) odplavení velké části zeminy pokrývající odpady, 2) nedostatečnou stabilitu a odolnost vůči opotřebení a 3) spalování stávajícího odpadu na skládce, které může vést k toxickým emisím. Řecké orgány současně nepřijaly opatření nezbytná k zajištění toho, byl odpad uložený na skládce v Kouroupitos předán soukromému nebo veřejnému zařízení, které odpad sbírá, nebo podniku, který provádí odstraňování odpadu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 194, 25.7.1975, s. 39; Zvl. vyd. 15/01, s. 23.

⁽²⁾ Úř. věst. L 78, 26.3.1991, s. 32

⁽³⁾ Úř. věst. L 182, 16.7.1999, s. 1

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tampereen käräjäoikeus (Finsko) dne 28. února 2006 – Sari Kiiski v. Tampereen kaupunki

(Věc C-116/06)

(2006/C 121/08)

Jednací jazyk: finština

Předkládající soud

Tampereen käräjäoikeus (Finsko)

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Sari Kiiski

Žalovaná: Tampereen kaupunki

Předběžné otázky

- 1) Představuje odmítnutí zaměstnavatele změnit nebo přerušit rodičovskou dovolenou poskytnutou pracovníci z důvodu dalšího těhotenství, o němž se pracovníce dověděla před počátkem rodičovské dovolené, v souladu s ustáleným výkladem vnitrostátních předpisů, podle něhož nové těhotenství obecně není nepředvídatelným a legitimním důvodem, na jehož základě může být datum a délka trvání rodičovské dovolené změněna, přímou, nebo nepřímou diskriminací v rozporu s článkem 2 směrnice 76/207/EHS⁽¹⁾, ve znění směrnice 2002/73/ES⁽²⁾?
- 2) Může zaměstnavatel dostatečně odůvodnit své jednání popsané v bodě 1, jež je případně založeno na nepřímé diskriminaci s ohledem na výše uvedenou směrnici, tím, že by změna organizace práce učitelů a plynulost výuky byly doprovázeny problémy způsobujícími obvyklé a méně závažné obtíže, nebo tím, že by zaměstnavatel byl na základě vnitrostátních předpisů povinen poskytnout náhradu za ztrátu výdělku zástupci učitele na rodičovské dovolené, pokud by se tento učitel vrátil do svého zaměstnání v průběhu rodičovské dovolené?

- 3) Použije se směrnice Rady 92/85/EHS⁽³⁾ o zavádění opatření pro zlepšení bezpečnosti a ochrany zdraví při práci těhotných zaměstnankyň a zaměstnankyň krátce po porodu nebo kojících zaměstnankyň a je v případě kladné odpovědi jednání zaměstnavatele popsané v bodě 1 v rozporu s články 8 a 11 uvedené směrnice, pokud pracovníce tím, že pokračovala ve své rodičovské dovolené, ztratila možnost získat mzdové výhody spojené s mateřskou dovolenou založené na svém pracovním poměru ve veřejném sektoru?

⁽¹⁾ Směrnice Rady 76/207/EHS ze dne 9. února 1976 o zavedení zásady rovného zacházení pro muže a ženy, pokud jde o přístup k zaměstnání, odbornému vzdělávání a postupu v zaměstnání a o pracovní podmínky (Úř. věst. L 39, 14.2.1976, s. 40; Zvl. vyd. 05/01, s. 187).

⁽²⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/73/ES ze dne 23. září 2002, kterou se mění směrnice Rady 76/207/EHS o zavedení zásady rovného zacházení pro muže a ženy, pokud jde o přístup k zaměstnání, odbornému vzdělávání a postupu v zaměstnání a o pracovní podmínky (Úř. věst. L 269, 5.10.2002, s. 15; Zvl. vyd. 05/04, s. 255).

⁽³⁾ Směrnice Rady 92/85/EHS ze dne 19. října 1992 o zavádění opatření pro zlepšení bezpečnosti a ochrany zdraví při práci těhotných zaměstnankyň a zaměstnankyň krátce po porodu nebo kojících zaměstnankyň (desátá směrnice ve smyslu čl. 16 odst. 1 směrnice 89/391/EHS) (Úř. věst. L 348, 28.11.1992, s. 1; Zvl. vyd. 05/02, s. 110).

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Commissione tributaria provinciale di Roma dne 28. února 2006 – Diagram APS Applicazioni Prodotti Software v. Agenzia Entrate Ufficio Roma 6

(Věc C-118/06)

(2006/C 121/09)

Jednací jazyk: italština

Předkládající soud

Commissione tributaria provinciale di Roma

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Diagram APS Applicazioni Prodotti Software

Žalovaná: Agenzia Entrate Ufficio Roma 6

Předběžné otázky

Commissione tributaria provinciale di Roma podala Soudnímu dvoru následující předběžnou otázku:

„Je třeba článek 33 směrnice 77/388/EHS⁽¹⁾ (ve znění směrnice 91/680/EHS⁽²⁾) vykládat tak, že zakazuje, aby čistá hodnota produkce z pravidelného vykonávání nezávislé činnosti zahrnující výrobu nebo obchod se zbožím nebo poskytování služeb podléhala IRAP (Imposta Regionale sulle Attività Produttive – regionální dani z produkčních činností)?“

⁽¹⁾ Úř. věst. L 145, 13.6.1977, s. 1; Zvl. vyd. 09/01, s. 23.

⁽²⁾ Úř. věst. L 376, 31.12.1991, s. 1; Zvl. vyd. 09/01, s. 160.

Žaloba podaná dne 15. března 2006 – Komise Evropských společenství v. Španělské království

(Věc C-141/06)

(2006/C 121/10)

Jednací jazyk: španělština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: A. Aresu a J. R. Vidal Puig, zmocněnci)

Žalovaný: Španělské království

Návrhová žádání žalobkyně

— Určit, že Španělské království tím, že pokud jde o finanční služby jiné než soukromé pojištění nepřijalo právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2002/65/ES⁽¹⁾ ze dne 23. září 2002 o uvádění finančních služeb pro spotřebitele na trh na dálku a o změně směrnice Rady 90/619/EHS⁽²⁾ a směrnic 97/7/ES⁽³⁾ a 98/27/ES⁽⁴⁾, a v každém případě tím, že tyto předpisy nesdělilo Komisi, porušilo povinnosti, které pro něj vyplývají z této směrnice.

— Uložit Španělskému království náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Lhůta stanovená k přizpůsobení vnitřního právního řádu směrnicí 2002/65/EHS uplynula dne 9. října 2004.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 271, s. 16; Zvl. vyd. 06/04, s. 321.

⁽²⁾ Úř. věst. L 330, s. 50.

⁽³⁾ Úř. věst. L 144, s. 19; Zvl. vyd. 15/03, s. 319.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 166, s. 51; Zvl. vyd. 15/04, s. 43.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce ze dne 17. března 2006 podaná Landgericht Hamburg – Ludwigs-Apotheke München Internationale Apotheke v. Juers Pharma Import-Export GmbH

(Věc C-143/06)

(2006/C 121/11)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Landgericht Hamburg

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Ludwigs-Apotheke München Internationale Apotheke

Žalovaná: Juers Pharma Import-Export GmbH

Předběžné otázky

- 1) Musí být úprava v čl. 86 odst. 2 třetí odrážce směrnice 2001/83/ES⁽¹⁾ vykládána v tom smyslu, že brání vnitrostátní úpravě, která zakazuje zasílání ceníků léčivých přípravků lékárnám jako nepřípustnou reklamu na dovoz léčivých přípravků, pokud tam uvedené léčivé přípravky nejsou sice v příslušném členském státě registrovány, ale v jednotlivém případě směji být dovezeny z jiného členského státu Evropské unie, jakož i z jiných států?
- 2) Jakou funkci má úprava, podle které se hlava o reklamě nevztahuje na prodejní katalogy a ceníky, a to za předpokladu, že neobsahují žádné tvrzení o léčivém přípravku, není-li jí taxativně stanoven rozsah působnosti vnitrostátních předpisů týkajících se reklamy na léčivé přípravky?

⁽¹⁾ Úř. věst. L 136, s. 34.

Kasační opravný prostředek podaný dne 20. března 2006 Henkel KGaA proti rozsudku Soudu prvního stupně Evropských společenství (druhého senátu) vydanému dne 17. ledna 2006 ve věci T-398/04, Henkel KGaA v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM)

(Věc C-144/06 P)

(2006/C 121/12)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek: Henkel KGaA (zástupce: Dr. C. Osterrieth, advokát)

Další účastník řízení: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Návrhová žádání účastníka řízení podávajícího kasační opravný prostředek

- zrušit rozsudek Soudu prvního stupně Evropských společenství ze dne 17. ledna 2006 ve věci T-398/04⁽¹⁾, který byl doručen dne 23. ledna 2006 a zrušit rozhodnutí druhého odvolacího senátu OHIM ze dne 4. srpna 2004 (věc R 771/1999-2) týkající se přihlášky ochranné známky Společenství č. 000941971;
- uložit Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu náhradu nákladů řízení.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek uplatňuje porušení hmotného práva, které spočívá v nesprávném právním a skutkovém posouzení požadavku kladeného na rozlišovací způsobilost přihlášené ochranné známky.

Soud prvního stupně v napadeném rozsudku vycházel nesprávně z předpokladu, že přihlášené označení – trojrozměrná obrazová ochranná známka, věrně znázorňující tabletu do myček nádobí a praček – nemá dostatečnou rozlišovací způsobilost. Tento názor Soudu není v souladu ani s dosavadními kritérii judikatury Soudního dvora v souvislosti s požadavky, které je nutno klást na rozlišovací způsobilost obrazové ochranné známky a nezohledňuje ani skutečnou situaci na relevantním trhu.

Neexistuje žádný argument ve prospěch „všeobecné zkušenosti“ Soudu, že by dotčené zboží bylo kupováno bez péče, a že by

se zcela podstatná část veřejnosti neorientovala zobrazením výrobku. Na rozdíl od tohoto předpokladu Soudu je cílová veřejnost v každém případě zvyklá činit také a jen ze zobrazení specifického, individuálně ztvárněného zboží bezprostřední závěry o výrobcí. Na dotčeném trhu se stalo ustálenou praxí, že individuální ztvárnění pracích a mycích tablet má funkci, která bezprostředně poukazuje na původ: každý výrobce používá jiná zabarvení, aby odlišil své výrobky od výrobků jiných výrobců.

Při přezkumu rozlišovací způsobilosti je třeba zkoumat pouze to, zda je přihlášené označení způsobilé označovat výrobky, pro které je žádáno o zápis jako výrobky pocházející od určitého podniku a tyto výrobky tak rozlišit od výrobků jiných podniků. Osobitost a originalita nejsou nezbytné a přezkum z nich nesmí vycházet. Vzhledem k tomu, že účastník řízení podávající kasační opravný prostředek zvolil vícero prvků ztvárnění, totiž pravouhý tvar, uspořádání vrstev, jakož i vložení oválného jádra v kombinaci s volbou třech barev určil dostatek jednotlivých prvků, které dávají obrazovému označení dostatečnou rozlišovací způsobilost.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 74, s. 18.

Kasační opravný prostředek podaný dne 17. března 2006 Arizona Chemical BV, Eastman Belgium BVBA, Cray Valley Iberica, SA proti usnesení Soudu prvního stupně (třetího senátu) vydanému dne 14. prosince 2005 ve věci T-369/03, Arizona Chemical BV, Eastman Belgium BVBA, Resinall Europe BVBA, Cray Valley Iberica v. Komise Evropských společenství, podporovaná Finskem

(Věc C-150/06 P)

(2006/C 121/13)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Účastníci řízení podávající kasační opravný prostředek: Arizona Chemical BV, Eastman Belgium BVBA, Cray Valley Iberica, SA (zástupci: K. Van Maldegem a C. Mereu, advokáti)

Další účastníci řízení: Komise Evropských společenství, Finsko, Resinall Europe BVBA

Návrhová žádání účastníků řízení podávajících kasační opravný prostředek

Účastníci řízení podávající kasační opravný prostředek navrhují, aby Soudní dvůr:

- určil, že je projednáváný kasační opravný prostředek přípustný a opodstatněný;
- zrušil usnesení Soudu prvního stupně ze dne 14. prosince 2005 ve věci T-369/03;
- určil, že jsou návrhy jimi podané ve věci T-369/03 přípustné;
- rozhodl ve věci samé, nebo podpůrně vrátil věc Soudu prvního stupně k rozhodnutí ve věci samé; a
- uložil Komisi Evropských společenství náhradu veškerých nákladů těchto řízení.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Účastníci řízení podávající kasační opravný prostředek tvrdí, že usnesení Soudu prvního stupně by měla být zrušeno z následujících důvodů:

- 1) Vnitřní nesoudržnost odůvodnění a nesprávné právní posouzení přípustnosti vztahující se k adresátovi aktu s právně závaznými účinky.

Účastníci řízení podávající kasační opravný prostředek tvrdí, že se Soud prvního stupně (dále jen SPS) tím, že své posouzení nezaložil na skutečnosti, že napadené rozhodnutí je aktem s právně závaznými účinky, jimiž se podstatným způsobem mění jejich právní postavení, dopustil nesprávného právního posouzení.

- 2) Nesprávný výklad právního rámce pro posouzení údajů jimi předložených na základě směrnice 67/548/EHS.

Účastníci řízení podávající kasační opravný prostředek tvrdí, že se SPS tím, že se domníval, že posouzení údajů jimi předložených a konečného rozhodnutí Komise o významu těchto údajů jako podkladů pro vyřazení, nepředstavuje správné řízení, které by bylo možno zpochybnit, dopustil nesprávného právního posouzení.

- 3) Nesprávný výklad právního rámce a jejich souvisejících práv na základě směrnice 67/548/EHS.

Účastníci řízení podávající kasační opravný prostředek tvrdí, že se SPS tím, že došel k závěru, že nemohli zpochybnit uvedené rozhodnutí z důvodů, že usilovali o napadnutí opatření s obecnou působností, dopustil nesprávného právního posouzení.

- 4) Porušení jejich práv na účinnou soudní ochranu.

Účastníci řízení podávající kasační opravný prostředek tvrdí, že se SPS tím, že se domníval, že mohou napadené rozhodnutí zpochybnit na vnitrostátní úrovni, dopustil nesprávného právního posouzení.

- 5) Nesprávné právní posouzení přijetím závěru, že jejich žaloba je promlčená.

Účastníci řízení podávající kasační opravný prostředek tvrdí, že návrh na náhradu škody není promlčený, jelikož počátkem vzniku škody je nejdříve vydání rozhodnutí Komise z roku 1999 o nevyřazení a nejpozději vydání napadeného rozhodnutí.

Žaloba podaná dne 23. března 2006 – Komise Evropských společenství v. Spojené království Velké Británie a Severního Irsku

(Věc C-155/06)

(2006/C 121/14)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: M. Patakia a D. Lawunmi, zmocněnci)

Žalovaný: Spojené království Velké Británie a Severního Irsku

Návrhová žádání žalobkyně

Žalobkyně navrhuje, aby Soudní dvůr:

- určil, že Spojené království Velké Británie a Severního Irsku tím, že nepřijalo ustanovení upravující vhodný zásah ve všech situacích přetrvávajícího vystavení se ionizujícímu záření vyplývajícímu z následků radiační mimořádné situace nebo v minulosti vykonávané činnosti nebo pracovní činnosti, nepřijalo veškerá konečná opatření nezbytná pro splnění povinností, které pro něho vyplývají z článku 53 Směrnice Rady 96/29/Euratom⁽¹⁾, kterou se stanoví základní bezpečnostní standardy na ochranu zdraví pracovníků a obyvatelstva před riziky vyplývajícími z ionizujícího záření;

— uložil Spojené království Velké Británie a Severního Irsku náhradu nákladů řízení

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Hlava IX směrnice stanoví povinnosti členských států týkající se přípravy a provedení zásahů v případech radiační mimořádné situace. Článek 53 stanoví, že členské státy jsou odpovědné za zásah v případě přetrvávajícího ozáření.

Orgány Spojeného království uznaly, že jejich stávající právní úprava zcela neprovedla směrnici, jelikož nestanoví opatření pro všechny případy, ve kterých je zjištěno radioaktivní zamoření. Stížnost, která byla podnětem pro projednávanou věc, odhalila skutečnost, že není možné zjistit a přijmout opatření proti přetrvávajícímu ozáření z činností vykonávaných v minulosti, pro které nikdy nebylo vydáno povolení, zásah je pouze možný, pokud ozáření může být spojeno s danou činností vykonanou v minulosti na půdě, ve které je nyní možné radioaktivní zamoření zjištěno.

(¹) Úř. věst. L 314, 4.12.1996, s. 20

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Krajským soudem v Ostravě dne 24. března 2006 – Skoma-Lux sro v. Celní ředitelství Olomouc

(Věc C-161/06)

(2006/C 121/15)

Jednací jazyk: čeština

Předkládající soud

Krajský soud v Ostravě

Účastníci původního řízení

Žalobce: Skoma-Lux sro

Žalovaný: Celní ředitelství Olomouc

Předběžné otázky

- 1) Lze čl. 58 Aktu o podmínkách přistoupení České republiky, Estonské republiky, Kyprské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky a o úpravách smluv, na nichž je založena Evropská unie, na jejímž základě se Česká republika stala od 1.5.2004 členským státem Evropské unie, vykládat tak, že členský stát může vůči jednotlivci uplatňovat nařízení, které nebylo v okamžiku své aplikace řádně publikováno v Úředním věstníku v úředním jazyce daného členského státu?
- 2) V případě záporné odpovědi na otázku číslo 1, je nevymahatelnost předmětného nařízení vůči jednotlivci otázkou výkladu nebo otázkou platnosti komunitárního práva ve smyslu článku 234 Smlouvy o založení Evropského společenství?
- 3) Pokud by Soudní dvůr dovodil, že předložená předběžná otázka se týká platnosti komunitárního aktu ve smyslu rozsudku ve věci 314/85, Foto-Frost [1987] ECR 4199, je nařízení č. 2454/93 ve vztahu k žalobkyni a jejímu sporu s celními orgány České republiky neplatné kvůli nedostatku řádného uveřejnění v Úředním věstníku EU podle čl. 58 Aktu o podmínkách přistoupení?

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná usnesením Court of Appeal (Civil Division) (England and Wales) ze dne 29. března 2006 ve věci Queen na žádost Northern Foods Plc proti Secretary of State for the Environment, Food and Rural Affairs

(Věc C-169/06)

(2006/C 121/16)

Jednací jazyk: angličtina

Předkládající soud

Court of Appeal (Civil Division) (England and Wales)

Účastníci původního řízení

Žalobce: Queen na žádost Northern Foods Plc

Žalovaný: Secretary of State for the Environment, Food and Rural Affairs

Vedlejší účastník: Melton Mowbray Pork Pie Association

Předběžné otázky

„Pokud specifikace v žádosti o chráněné zeměpisné označení (CHZO), pokud jde o ‚Melton Mowbray Pork Pie‘, vyhotovená podle nařízení Rady (EHS) č. 2081/92 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin (dále jen ‚nařízení‘) vymezuje relevantní zeměpisnou oblast podle čl. 4 odst. 2 písm. c) nařízení jako

město Melton Mowbray a jeho okolní region ohraničený následovně:

- na severu A52 od M1 a A1 a včetně města Nottingham;
 - na východě A1 od A52 do A45 a včetně měst Grantham a Stamford;
 - na západě M1 od A52 do A45; a
 - na jihu A45 od M1 do A1 a včetně města Northampton
- 1) mohou být požadavky čl. 2 odst. 2 písm. b) nařízení splněny v rozsahu, v němž by se navrhané CHZO vztahovalo na produkty vyrobené nebo zpracované nebo připravené na jiných místech než na těch jejichž název se objevuje v CHZO;
- 2) pokud ano, jaká kritéria se musí použít při určení vymezené zeměpisné oblasti, na kterou odkazuje čl. 2 odst. 2 písm. b) a čl. 4 odst. 2 písm. c) nařízení?“

Kasační opravný prostředek podaný dne 31. března 2006 T.I.M.E. ART Uluslararası Saat Ticareti ve dis Ticaret A.S. proti rozsudku vydanému Soudem prvního stupně (čtvrtý senát) dne 12. ledna 2006 ve věci T-147/03, Devinlec Développement Innovation Leclerc SA v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM), T.I.M.E. ART Uluslararası Saat Ticareti ve Ticaret AS

(Věc C-171/06 P)

(2006/C 121/17)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek: T.I.M.E. ART Uluslararası Saat Ticareti ve dis Ticaret A.S. (zástupci: M. Francetti a F. Jacobacci, advokáti)

Další účastníci řízení: Devinlec Développement Innovation Leclerc SA, Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM)

Návrhová žádání účastníka řízení podávajícího kasační opravný prostředek

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek navrhuje, aby Soudní dvůr:

- zrušil rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 12. ledna 2006 ve věci T-147/03, jelikož porušuje čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 40/94⁽¹⁾;
- připustil návrhová žádání předložená T.I.M.E. ve spisu ze dne 28. října 2003 během řízení na první stupni.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek tvrdí, že rozsudek Soudu prvního stupně má být zrušen z toho důvodu, že Soud porušil a nesprávně použil čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 40/94 tím, že:

- nepřihlédl ke stupni rozlišitelnosti starší ochranné známky („QUANTIEME“), což je základní skutečností, k níž musí být přihlíženo při posuzování nebezpečí záměny;
- učinil závěr, že, přestože jsou obě ochranné známky koncepčně vzdálené, existuje stále nebezpečí záměny s ohledem na jejich fonetickou a vizuální podobnost.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 11, 14.1.1994, s. 1-36.

SOUD PRVNÍHO STUPNĚ

Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 22. března 2006 –
Andreas Mausolf v. Europol

(Spojené věci T-209/02 a T-210/04) ⁽¹⁾

(„Zaměstnanci Europolu — Plat — Platové třídy přiznávané
na základě hodnocení — Rozhodnutí ředitele“)

(2006/C 121/18)

Jednací jazyk: nizozemština

Účastníci řízení

Žalobce: Andreas Mausolf (Leiden, Nizozemsko) (zástupci: M. Baltusen a P. de Casparis, advokáti)

Žalovaný: Office européen de police (Europol) (zástupci: původně K. Hennessy-Massaró a D. Heimans, dále pak K. Hennessy-Massaró, N. Urban a D. Neumann, zmocněnci)

Předmět věci

Návrhy směřující jednak ke zrušení rozhodnutí ze dne 23. listopadu 2001, kterým ředitel Europolu přiznal žalobci zvýšení platové třídy od 1. července 2001, jakož i rozhodnutí implicitně zamítající stížnost žalobce proti tomuto rozhodnutí, a jednak zrušení rozhodnutí ze dne 2. ledna 2003 a 1. března 2004, kterými ředitel Europolu zamítl dodatečné zvýšení platové třídy od 1. července 2002.

Výrok rozsudku

- 1) Žaloby se zamítají.
- 2) Každý účastník řízení ponese vlastní náklady řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 202, 24.8.2002.

Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 30. března 2006 –
Yedaş Tarim ve Otomotiv Sanayi ve Ticaret v. Rada
a Komise

(Věc T-367/03) ⁽¹⁾

(„Žaloba na náhradu škody — Mezinárodní dohody —
Dohoda o přidružení EHS-Turecko — Celní unie mezi Evrop-
ským společenstvím a Tureckem — Vyrovnávací finanční
podpora“)

(2006/C 121/19)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Yedaş Tarim ve Otomotiv Sanayi ve Ticaret AŞ
(Ümraniye, Istanbul, Turecko) (zástupce: R. Sinner, advokát)

Žalované: Rada Evropské unie (zástupci: M. Bishop a D. Canga Fano, zmocněnci) a Komise Evropských společenství (zástupci: G. Boudot a X. Lewis, zmocněnci)

Předmět věci

Žaloba na náhradu škody, která údajně vznikla použitím řízení celní unie zřízené Dohodou zakládající přidružení mezi Evropským hospodářským společenstvím a Tureckem a jejími dodatkovými protokoly, jakož i rozhodnutím Rady přidružení ES-Turecko č. 1/95 ze dne 22. prosince 1995 o zavedení konečné etapy celní unie (Úř. věst. L 35, s. 1)

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Žalobkyni se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 59, 6.3.2004.

Usnesení předsedy Soudu prvního stupně ze dne 6. března 2006 – Luigi Marcuccio v. Komise Evropských společenství

(Věc T-176/04) ⁽¹⁾

(„Úředníci — Sociální zabezpečení — Přístup k informacím, které souvisejí s existencí lékařské zprávy — Předání po podání žaloby — Rozhodnutí ve věci je bezpředmětné“)

(2006/C 121/20)

Jednací jazyk: italština

Účastníci řízení

Žalobce: Luigi Marcuccio (Tricase, Itálie) (zástupce: A. Distanto, advokát)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: J. Currall a C. Berardis-Kayser, zmocněnci, ve spolupráci s A. Dal Ferrem, advokátem)

Předmět věci

Zprvým návrh na zrušení implicitního rozhodnutí Komise, kterým byla zamítnuta žádost podaná žalobcem za účelem poskytnutí lékařské zprávy nebo písemného potvrzení, že taková zpráva neexistuje, zadruhé návrhu na zrušení implicitního rozhodnutí Komise, které se týká zamítnutí stížnosti podané proti zamítnutí žádosti a zatřetí návrh směřující k určení žalobcova nároku na to, aby požadavkům obsaženým v jeho žádosti a v jeho stížnosti bylo vyhověno

Výrok usnesení

- 1) Rozhodnutí ve věci je bezpředmětné.
- 2) Komise ponese vlastní náklady řízení, jakož i náklady řízení vynaložené žalobcem před oznámením žalobní odpovědi. Žalobce ponese vlastní náklady řízení vynaložené po oznámení žalobní odpovědi.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 179, 10.7.2004.

Usnesení Soudu prvního stupně ze dne 22. března 2006 – Strack v. Komise

(Věc T-4/05) ⁽¹⁾

(„Úředníci — Úředník informující OLAF o možném protiprávním chování — Rozhodnutí OLAF o zastavení vyšetřování — Akt nepříznivě zasahující do právního postavení — Aktivní legitimize — Nepřípustnost“)

(2006/C 121/21)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Žalobce: Guido Strack (Wasserliesch, Německo) (zástupce: R. Schmitt, advokát)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: C. Ladenburger a H. Kraemer, zmocněnci)

Předmět věci

Jednak návrh na zrušení rozhodnutí Evropského úřadu pro boj proti podvodům (OLAF) ze dne 5. února 2004 o zastavení vyšetřování č. OF/2002/0356, jakož i závěrečné zprávy z vyšetřování ze dne 5. února 2004 a jednak návrh na obnovu uvedeného vyšetřování a na vypracování nové závěrečné zprávy z vyšetřování.

Výrok usnesení

- 1) Žaloba se odmítá jako nepřijatelná.
- 2) Každý z účastníků řízení ponese vlastní náklady řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 57, 5.3.2005.

Usnesení předsedy Soudu prvního stupně ze dne 24. března 2006 – Sumitomo Chemical Agro Europe a Philagro France v. Komise

(Věc T-454/05 R)

(„Předběžné opatření — Směrnice 91/414/EHS — Přístupnost“)

(2006/C 121/22)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Sumitomo Chemical Agro Europe SAS (Saint-Didier-au-Mont-d'Or, Francie) a Philagro France SAS (Saint-Didier-au-Mont-d'Or) (zástupci: K. Van Maldegem a C. Mereu, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupce: B. Doherty, zmocněnec)

Předmět věci

Návrh směřující jednak ke zrušení rozhodnutí údajně obsaženého v dopise Komise ze dne 20. října 2005 a jednak k nařízení určitých předběžných opatření, pokud jde o správní postup vedený před Komisí za účelem zařazení procymidonu do přílohy I směrnice Rady 91/414/EHS ze dne 15. července 1991 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh (Úř. věst. L 230, s. 1; Zvl. vyd. 03/11, s. 332)

Výrok usnesení

- 1) Návrh na předběžné opatření se zamítá.
- 2) O nákladech řízení bude rozhodnuto později.

Žaloba podaná dne 8. srpna 2005 – Fermont v. Komise

(Věc T-307/05)

(2006/C 121/23)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: Alain Fermont (Kraainem, Belgie) (zástupci: L. Kakiese, advokát, N. Luzeyemo, advokát)

Žalovaná: Komise Evropských společenství

Návrhová žádání žalobce:

- nařídit Komisi, aby ukončila jednání, vysoce poškozující žalobce, dvou inkriminovaných úředníků, kteří oba porušují pravidla Služebního řádu úředníků;
- určit, že došlo k porušení úkolu chránit legitimní zájem;
- určit, že žalobce byl psychicky obtěžován ze strany dvou inkriminovaných úředníků;
- uložit Evropské komisi za nečinnost a opomenutí ohledně jednání dvou inkriminovaných úředníků vysoce poškozující žalobce povinnost zaplatit 5 040 000 eur jako náhradu škody za nemajetkovou a majetkovou újmu.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Žalobce v projednávané věci uzavřel pracovní smlouvu s Centrem pro rozvoj podniků (CRP), organizací závislou na skupině států AKT. Žalobce byl v rámci plnění této smlouvy pověřen zavedením harmonizace hygienických předpisů a dohledem nad rybolovem v Sao Tomé & Príncipe a Guinejském zálivu.

Žalobce nejdříve uplatňuje, že žalovaná narušovala výkon jeho funkcí.

Dále žalobce uvádí porušení nařízení Evropského parlamentu a Rady ES č. 1049/2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise, jakož i ustanovení služebního řádu úředníků, které zakazují psychické obtěžování a zakotvují povinnost nezávislosti.

Žaloba podaná dne 24. února 2006 – Armando Álvarez v. Komise

(Věc T-78/06)

(2006/C 121/24)

Jednací jazyk: španělština

Žaloba podaná dne 16. března 2006 – Studio Bichara a další v. Komise

(Věc T-86/06)

(2006/C 121/25)

Jednací jazyk: italština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Armando Álvarez, S. A. (Madrid, Španělsko) (zástupci: E. Garayar a A. García Castillo, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství

Návrhové žádání žalobkyně

Žalobkyně navrhuje, aby Soud:

- určil, že projednávaná žaloba na neplatnost je přípustná,
- zrušil rozhodnutí C (2005) 4634 konečné ze dne 30. listopadu 2005 ve věci COMP/F/38.354, pokud jde o přičtení odpovědnosti Armando Álvarez S.A.;
- uložil Komisi náhradu nákladů řízení vzniklých Armando Álvarez S.A. v rámci tohoto řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Předmětem projednávané žaloby je zrušení rozhodnutí Komise Evropských společenství ze dne 30. listopadu 2005 v řízení podle článku 81 Smlouvy o ES (věc COMP/F/38.354 – Průmyslové pytle). V napadeném rozhodnutí Komise prohlásila, že žalobkyně, spolu s dalšími podniky, porušila článek 81 ES tím, že se v období od 1991 – 2002 účastnila kartelových dohod a jednání ve shodě v odvětví plastických průmyslových pytlů v Německu, Belgii, Nizozemsku, Lucembursku, Španělsku a Francii. Komise uložila žalobkyni, zodpovědné společně a nerozdílně s podnikem Plásticos Españoles, S.A., za tato porušení, pokutu.

Žalobkyně se na podporu své žaloby dovolává nesprávného posouzení skutkového stavu a porušení zásady presumpce nevinu a práv obhajoby žalobkyně Komisí.

Účastníci řízení

Žalobci: Studio Bichara s.r.l., Riccardo Bichara a Maria Proietti (Řím, Itálie) (zástupci: M. Pappalardo a M. C. Santacroce, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství

Návrhová žádání žalobců

- určit mimosmluvní odpovědnost delegace Komise v Papui-Nové Guineji, jakož i mimosmluvní odpovědnost OLAF ve vztahu k záměru č. 8.ACP.PNG.003;
- uložit Komisi a OLAF náhradu škody ve výši 5 884 873,99 eur vzniklé protiprávním jednáním během provádění záměru č. 8.ACP.PNG.003;
- uložit Komisi náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Projednávaná žaloba směřuje k náhradě škody, která vznikla žalující společnosti, italské projektové společnosti, která již řadu let působí v rámci programů financovaných Evropskou unií, jednáním úředníků delegace Komise v Papui-Nové Guineji a Evropského úřadu pro boj proti podvodům (OLAF) v souvislosti se zakázkou na služby č. 8.ACP.PNG.003 financovanou Evropským rozvojovým fondem.

V této souvislosti je podotýkáno, že žalující společnosti byla v prosinci 1999 zadána dotčená zakázka na plánování prací ke zlepšení devíti škol nacházejících se v různých oblastech Papui-Nové Guineji.

Žalující společnost je společně se dvěma ostatními žalobci toho názoru, že je v projednávaném případě dána mimosmluvní odpovědnost Společenství, a sice:

- z důvodu nepřipustného vměšování delegace Komise v Papui-Nové Guineji do smluvního vztahu mezi Studio Bichara a místní vládou ve vztahu k uvedené zakázce na služby. Toto vměšování přinutilo žalující společnost k předčasnému vypovězení smlouvy, čímž zanikla jakákoli možnost smírného urovnání sporu mezi smluvními stranami;
- z důvodu jednání OLAF v rámci šetření OF/2002/0261 a OF/2002/0322. Podle žalobců je třeba vycházet z toho, že toto jednání je v rozporu jak s povinností OLAF provádět vlastní šetření zcela nezávisle i ve vztahu k Evropské komisi, tak i v rozporu se zásadami spravedlnosti, nestrannosti a presumpce nevinny vůči osobám, vůči nimž šetření směřuje.

Žaloba podaná dne 13. března 2006 – Gargani v. Parlament

(Věc T-94/06)

(2006/C 121/26)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Žalobce: Giuseppe Gargani (Morra de Sanctis, Itálie) (zástupce: W. Rothley, advokát)

Žalovaný: Evropský parlament

Návrhová žádání žalobce

- určit, že žalovaný svým rozhodnutím podat vyjádření v řízení o předběžné otázce C-305/05 projednávaném před Soudním dvorem porušil článek 121 jednacího řádu;
- uložit žalovanému náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Tato žaloba směřuje proti tomu, aby předseda Evropského parlamentu jménem tohoto orgánu podal vyjádření ve smyslu

čl. 23 druhého pododstavce statutu Soudního dvora ve věci C-305/05. Podle žalobce bylo toto vyjádření podáno bez příslušného hlasování ve výboru pro právní záležitosti Evropského parlamentu a bez rozhodnutí pléna Evropského parlamentu.

K odůvodnění své žaloby uplatňuje žalobce porušení článku 121 jednacího řádu Evropského parlamentu.

Žaloba podaná dne 30. března 2006 – Phildar SA v. OHIM

(Věc T-99/06)

(2006/C 121/27)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Phildar SA (Roubaix, Francie) (zástupce: E. Baud, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Další účastník řízení před odvolacím senátem: Comercial Jacinto Parera SA (Barcelona, Španělsko)

Návrhová žádání žalobkyně

- zrušit rozhodnutí druhého odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) ze dne 16. ledna 2006 ve věci R 245/2004-2;
- podpůrně a pokud se Soudní dvůr nerozhodne zrušit rozhodnutí druhého odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) ze dne 16. ledna 2006 ve věci R 245/2004-2, měl by vrátit věc Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) k posouzení námítky proti zápisu přihlašováné ochranné známky Společenství „FILDOR“ č. 831 834 ze jména na základě dřívější francouzské slovní ochranné známky „FILDOR“ č. 744 927, kterou vlastní žalobkyně;
- uložit žalovanému náhradu nákladů řízení vynaložených žalobkyní a případně dalším účastníkem řízení před odvolacím senátem.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Přihlašovatel ochranné známky Společenství: Comercial Jacinto Parera SA

Dotčená ochranná známka Společenství: Slovní ochranná známka „FILDOR“ pro zboží tříd 22, 23, 24, 25 a 26 – přihláška č. 831 834

Majitel ochranné známky nebo označení namítaných v námitkovém řízení: Žalobkyně

Namítaná ochranná známka nebo označení: Vnitrostátní a mezinárodní slovní a obrazová ochranná známka „FILDOR“ a „PHILDAR“ pro zboží tříd 22, 23, 24, 25 a 26

Rozhodnutí námitkového oddělení: Zamítnutí přihlášky dotčené ochranné známky

Rozhodnutí odvolacího senátu: Zrušení rozhodnutí námitkového oddělení

Dovolávané žalobní důvody: Porušení čl. 8 odst. 1 písm. b) a článků 62 a 73 nařízení Rady č. 40/94 tím, že odporující si ochranné známky jsou vizuálně i foneticky podobné, že žalobkyně neměla příležitost předložit své připomínky k posouzení způsobů nákupu uvedeného zboží a že odvolací senát zamítl námitku na základě dřívější obrazové vnitrostátní ochranné známky „PHILDAR“, aniž by přezkoumal dřívější vnitrostátní slovní ochrannou známku „FILDOR“.

Žaloba podaná dne 23. března 2006 – Castell del Remei v. OHIM

(Věc T-101/06)

(2006/C 121/28)

Jazyk, ve kterém byla sepsána žaloba: španělština

Účastníci řízení

Žalobce: Castell del Remei S.L. (Lérida, Španělsko) (zástupci: Fernand de Visscher, Emmanuel Cornu, Donatienne Moreau, Jorge Grau Mora, Alejandro Angulo Lafora Maite Ferrándiz Avendaño, María Baylos Morales a Antonio Velázquez Ibáñez, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Druhý účastník řízení před odvolacím senátem: Bodegas Roda (Haro, La Rioja, Španělsko)

Návrhové žádání žalobce

— zrušit rozhodnutí prvního odvolacího senátu OHIM ze dne 17. ledna 2006, kterým bylo potvrzeno zamítnutí přihlášky ochranné známky Společenství č. 23258256 „Castell del Remei (obrazová)“, jež v důsledku toho musí být OHIM zapsána;

— uložit OHIM náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Přihlašovatel ochranné známky Společenství: Žalobce

Přihlašovaná ochranná známka Společenství: Obrazová ochranná známka „Castell del Remei ODA“ (přihláška č. 2 325 256), pro výrobky tříd 29, 30 a 33.

Majitel ochranné známky nebo označení namítaných v námitkovém řízení: Bodegas Roda, S.A.

Namítaná ochranná známka nebo označení: Španělská slovní ochranná známka „RODA“ (č. 1 757 553), „RODA I“ (č. 2 006 616), „RODA II“ (č. 2 006 615) a „BODEGAS RODA“ (č. 137 050), pro výrobky třídy 33, a obchodní firma „BODEGAS RODA, S.A.“, „pro obchod věnující se pěstování a výrobě vína...“

Rozhodnutí námitkového oddělení: Vyhovění námitkám a zamítnutí přihlášky.

Rozhodnutí odvolacího senátu: Zamítnutí odvolání.

Dovolávané žalobní důvody: Nesprávné použití čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení č. 40/94 o ochranné známce Společenství.

Žaloba podaná dne 4. dubna 2006 – Investire Partecipazioni v. Komise

(Věc T-102/06)

(2006/C 121/29)

Jednací jazyk: italština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Investire Partecipazioni S.p.A. (Řím, Itálie) (Zástupci: G. M. Roberti a A. Franchi, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství

Návrhová žádání žalobkyně

- zrušit rozhodnutí Komise Evropských společností č. 4683 ze dne 25. listopadu 2005;
- prohlásit dopis B, bod 12 a dopis C, bod 2 formuláře č. 19 připojeného k rozhodnutí Komise ze dne 23. dubna 1997 (97/322/ES) za protiprávní a nepoužitelný v souladu s článkem 241 ES;
- uložit Komisi náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Žalobkyně se domnívá, že napadené rozhodnutí musí být zrušeno z důvodů obdobných důvodům uplatněným ve věci T-418/05, *Investire Partecipazioni v. Komise* (Úř. věst. C 22, 28.1.2006, s. 21).

Žaloba podaná dne 27. března 2006 – ESOTRADE v. OHIM

(Věc T-103/06)

(2006/C 121/30)

Jednací jazyk: španělština

Účastníci řízení

Žalobkyně: ESOTRADE, S.A. (Madrid) (zástupce: Jaime de Rivera Lamo de Espinosa, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Druhý účastník řízení před odvolacím senátem: Antonio Segura Sánchez

Návrhové žádání žalobkyně

- zrušit rozhodnutí druhého odvolacího senátu OHIM ze dne 10. ledna 2006 ve věci R 217/2004-2, týkající se sporu mezi ochrannými známkami YOKANA/YOKONO;
- určit, že ochrannou známkou Společenství č. 1 600 659, „YOKANA“, lze zapsat;
- uložit žalovanému náhradu nákladů jak tohoto řízení, tak předchozích řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Přihlašovatel ochranné známky Společenství: Žalobkyně

Přihlašovaná ochranná známka Společenství: Obrazová ochranná známka „YOKANA“ (přihláška č. 1 600 659), pro výrobky třídy 14, 18 a 25.

Majitel ochranné známky nebo označení namítaných v námitkovém řízení: Antonio Segura Sánchez

Namítaná ochranná známka nebo označení: Obrazová ochranná známka Společenství a španělská obrazová ochranná známka „YOKONO“, pro výrobky třídy 25 (č. 1 099 356) a tříd 18, 25 a 39 (č. 336 750).

Rozhodnutí námitkového oddělení: Částečné vyhovění námitkám a zamítnutí přihlášky pro určité výrobky tříd 18 a 25

Rozhodnutí odvolacího senátu: Zamítnutí odvolání

Dovolávané žalobní důvody: Nesprávné použití čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení č. 40/94 o ochranné známce Společenství.

Žaloba podaná dne 7. dubna 2006 – InterVideo v. OHIM

(Věc T-105/06)

(2006/C 121/31)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: InterVideo, Inc. (Kalifornie, USA) (zástupce: K. Manhaeve, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Návrhové žádání žalobkyně

- zrušit rozhodnutí odvolacího senátu ze dne 31. ledna 2006;
- uložit žalovanému náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Dotčená ochranná známka Společenství: Obrazová ochranná známka „WinDVD Creator“ pro výrobky třídy 9 – přihláška č. 4 106 936

Rozhodnutí průzkumového referenta: Zamítnutí přihlášky k zápisu

Rozhodnutí odvolacího senátu: Zamítnutí odvolání

Dovolávané žalobní důvody: Porušení čl. 4 a čl. 7 odst. 1 písm. b) a c) nařízení Rady (ES) č. 40/94, poněvadž odvolací senát nesprávně definoval relevantní veřejnost. Relevantní veřejností je podle žalobkyně průměrný spotřebitel, a ne uživatelé PC se znalostí specifického počítačového jazyka.

**Usnesení Soudu prvního stupně ze dne 20. března 2006 –
Bioelettrica v. Komise****(Věc T-287/01) ⁽¹⁾**

(2006/C 121/32)

Jednací jazyk: italština

Předseda třetího senátu rozhodl o vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 31, 2.2.2002.**Usnesení Soudu prvního stupně ze dne 21. března 2006 –
Holcim (Francie) v. Komise****(Věc T-86/03) ⁽¹⁾**

(2006/C 121/34)

Jednací jazyk: francouzština

Předseda druhého senátu rozhodl o vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 112, 10.5.2003.**Usnesení Soudu prvního stupně ze dne 15. března 2006 –
Bioelettrica v. Komise****(Věc T-56/03) ⁽¹⁾**

(2006/C 121/33)

Jednací jazyk: italština

Předseda pátého senátu nařídil vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 101, 26.4.2003.**Usnesení Soudu prvního stupně ze dne 21. března 2006 –
Colgate-Palmolive v. OHIM****(Věc T-322/04) ⁽¹⁾**

(2006/C 121/35)

Jednací jazyk: španělština

Předseda čtvrtého senátu rozhodl o vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 262, 23.10.2004.

SOUD PRO VEŘEJNOU SLUŽBU EVROPSKÉ UNIE

Žaloba podaná dne 17. března 2006 – Sequeira Wandschneider v. Komise

(Věc F-28/06)

(2006/C 121/36)

Jednací jazyk: francouzština

Žalovaná rovněž porušila právo žalobce na obhajobu, jakož i jeho právo na účinný opravný prostředek.

Žalobce se jednak domnívá, že jeho HZSP je stížena zjevně nesprávným posouzením, jakož i neuvedením odůvodnění a jednak, že žalovaná porušila povinnost péče a řádné správy.

Konečně se žalobce dovolává zneužití pravomoci v rozsahu, v němž je jeho hodnocení na nedostatečné úrovni pouze prostředkem pokusu vyloučit ho z jeho místa vyšetřovatele.

Účastníci řízení

Žalobce: Paulo Sequeira Wandschneider (Brusel, Belgie)
(zástupci: G. Vandersanden a C. Ronzi, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství

Žaloba podaná dne 13. března 2006 – Arnaldos Rosaura a další v. Komise

(Věc F-29/06)

(2006/C 121/37)

Jednací jazyk: francouzština

Návrhová žádání žalobce

- zrušit hodnotící zprávu o služebním postupu (HZSP) žalobce týkající se referenčního období ode dne 1. ledna 2004 do dne 31. prosince 2004;
- pokud se to ukáže potřebným, zrušit rozhodnutí o zamítnutí stížnosti, kterou žalobce podal dne 5. září 2005;
- uložit žalované zaplatit náhradu škody a úroky za utrpěnou morální a materiální újmu posouzenou *ex aequo et bono* na 5 000 eur s výhradou jejího zvýšení;
- uložit Komisi Evropských společenství náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Žalobce, který je úředníkem Komise pověřeným zejména vedením šetření v oblasti dumpingových praktik zpochybňuje platnost své HZSP pro hodnotící období 2004.

Ve své žalobě tvrdí, že jeho nadřízení mu přidělili nižší známky, než si zasloužil, a to z důvodu, že odmítl v rámci svého šetření zvýhodnit zájem průmyslu Společenství.

Dále uplatňuje, že řízení, které vedlo k vyhotovení jeho HZSP porušilo článek 43 služebního řádu, obecná prováděcí ustanovení k tomuto článku, příručku pro hodnocení, jakož i vnitřní nařízení smíšeného výboru pro vypracovávání posudků.

Účastníci řízení

Žalobci: Arnaldos Rosaura a další (zástupci: S. Rodrigues a A. Jaume, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství

Návrhová žádání žalobců

- zrušit rozhodnutí o jmenování žalobců přijatá spolu s výplatními páskami, které žalobci převzali ke dni přechodu z kategorie C do kategorie B, v rozsahu, v němž byli jmenováni do platové třídy B*3/B*4 a výše jejich základního platu zůstala v důsledku uplatnění násobícího koeficientu stejná jako před změnou kategorie;
- zrušit rozhodnutí orgánu oprávněného ke jmenování, kterým se žalobcům ruší body pro povýšení pro dobu po přechodu z kategorie C do kategorie B;

- sdělit orgánu oprávněného ke jmenování účinky uvedeného zrušení, tedy se zpětnou účinností ke dni jejich přechodu z kategorie C do kategorie B: 1) jmenovat žalobce do platové třídy B*5/B*6 podle článku 2 přílohy XIII služebního řádu; 2) přiznat jim základní plat, na nějž mají nárok na základě čl. 2 odst. 2 přílohy XIII služebního řádu bez násobícího koeficientu; 3) zachovat pro dobu po přechodu do kategorie B body za zásluhy a body za přechod, které nasbírali v průběhu služby v kategorii C;
- uložit Komisi Evropských společenství náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Žalobci jsou všichni úspěšnými uchazeči vnitřního výběrového řízení na postup do kategorie COM/PB/04, jehož oznámení bylo vyhlášeno před účinností nového služebního řádu. Po tomto datu byli žalovanou jmenováni do vyšší kategorie, aniž by jim však byla zvýšena odměna za práci, a to v důsledku

uplatnění násobícího koeficientu. Rovněž byly vynulovány body pro jejich povýšení.

V žalobě žalobci předkládají tři žalobní důvody, z nichž v rámci prvního uplatňují protiprávnost svého jmenování do platové třídy B*3/B*4, jelikož podle článku 2 přílohy XIII služebního řádu odpovídají platové třídy uvedené v oznámení o výběrovém řízení platovým třídám B*5/B*6.

Pokud jde o druhý žalobní důvod, žalobci uplatňují, že uplatnění násobícího koeficientu na jejich odměnu je v rozporu jednak se služebním řádem, který nikde nestanoví uplatnění takového koeficientu, a jednak se zásadou zákazu diskriminace, zásadou ochrany legitimního očekávání i se zásadou ochrany nabytých práv (*iura quesita*).

Konečně, pokud jde o třetí žalobní důvod, žalobci tvrdí, že zrušení bodů pro jejich povýšení je v rozporu s účelem článku 45a služebního řádu a článku 5 přílohy XIII služebního řádu, jakož i se zásadou rovného zacházení.

III

(Oznámení)

(2006/C 121/38)

Poslední publikace Soudního dvora v Úředním věstníku Evropské unie

Úř. věst. C 108, 6.5.2006

Dřívější publikace

Úř. věst. C 96, 22.4.2006

Úř. věst. C 86, 8.4.2006

Úř. věst. C 74, 25.3.2006

Úř. věst. C 60, 11.3.2006

Úř. věst. C 48, 25.2.2006

Úř. věst. C 36, 11.2.2006

Tyto texty jsou k dispozici na adrese:

EUR-Lex: <http://europa.eu.int/eur-lex>CELEX: <http://europa.eu.int/celex>
